

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

MATERIA: Sociolingüística

PROFESOR: Alejandro Raiter

CUATRIMESTRE: Primero

AÑO: 2018

PROGRAMA N°: 0573

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
DEPARTAMENTO DE LETRAS  
MATERIA: Sociolingüística  
PROFESOR: Alejandro Raiter  
CUATRIMESTRE y AÑO: 1er cuatrimestre de 2018  
PROGRAMA N° 573

## Variación lingüística y distribución de significados

### 1. Fundamentación y descripción

La sociolingüística se ocupa de los estudios de variación y cambio lingüísticos. El programa se orienta a desarrollar la hipótesis de la no homogeneidad de los dialectos, de la ficción o de la dispersión que significa pensar una lengua como un todo estático y de las consecuencias que tiene pensarla homogénea ya que esto se realiza siempre desde una hegemonía ideológica y dialectal que desconoce la pluralidad en una comunidad lingüística. Los dialectos son estudiados como instrumentos de comunicación, de construcción de la propia identidad y como organización de las visiones del mundo no siempre coherentes entre sí. La sociolingüística trabaja siempre con lenguaje en uso y con hablantes reales, con la suposición de que el lenguaje es la base e instrumento del pensamiento y la conciencia

### 2. Objetivos

El programa de la materia está orientado a que los alumnos entiendan que la variación y el cambio lingüísticos son fenómenos inherentes del lenguaje en uso, pero no por ello independientes del entorno social. Al mismo tiempo está orientado a que comprendan y analicen que – contra las afirmaciones más corrientes de la teoría lingüística y social – el lenguaje resulta altamente desigual, antidemocrático y condiciona los roles sociales que pueden ocupar los hablantes de un dialecto cualquiera en la comunidad lingüística

### 3. Contenidos

1. Uso del lenguaje. Justificación y necesidad de estudio del lenguaje en uso. Justificación del lugar de la sociolingüística dentro de las ciencias sociales. Crítica de las subdisciplinas que estudian el lenguaje recortando el objeto de estudio. El estudio de las **diferencias** individuales y grupales en el manejo de las formas como modo de acceso a las distinciones sociales. El

marco de ocurrencia de las interacciones lingüísticas. Lingüística, literatura, ideología, cultura, creencias. Los límites de los estudios formales lingüísticos.

#### Bibliografía para la unidad 1

##### Específica

Hymes, D. (1964) "Hacia una etnografía de la Comunicación". en Garvin y Lastra (ed) *Antología de etnolingüística y Sociolingüística*. México DF. UNAM, 1974.

Raiter, A. (1999) "Un programa de investigación lingüística" en A. Raiter y J. Zullo (2010): *Lingüística y Política*. Buenos Aires, Biblos

##### Complementaria

Labov, W. (1972) *Modelos sociolingüísticos*. Madrid. Cátedra.

Lavandera, B. (1988) "El estudio del lenguaje en su contexto sociocultural" en Frederick J. Newmeyer(ed): *Linguistics: The Cambridge Survey, vol IV. Language: The Socio-cultural Context*. Cambridge. Cambridge University Press.(Hay traducción de la cátedra).

**2.** Lenguaje en uso como objeto de estudio; aporte de los estudios **cuantitativos** del lenguaje al estudio del significado. La variación lingüística como reflejo de las diferencias sociales. Sociología funcionalista: alcances y limitaciones. Metodología de la investigación en sociolingüística. El trabajo de campo. Diseño de entrevistas. Los datos. La paradoja del observador. La **regularidad** de la variación: variante, variable lingüística y variable sociolingüística. Lengua vernácula.

#### Bibliografía para la unidad 2

##### Específica

Raiter, A (1995) *Lenguaje en uso. Enfoque sociolingüístico*. Bs As. AZ editores

Raiter, A. y Julia Zullo (2004) *Sujetos de la lengua. Introducción a la lingüística del uso*. Barcelona, Gedisa

Lavandera, B. (1975) "Metodología", en *Linguistic structure and sociolinguistic conditioning in the use of verbal endings*. (Buenos Aires – Spanish). University of Pennsylvania.

Lavandera, B. (1984) *Variación y significado*. Buenos Aires. Hachette

##### Complementaria

Labov, W. (1972) *Modelos sociolingüísticos*. Madrid. Cátedra.

Tusón, A. (1997) "Registro de datos y metodología de análisis", en *Análisis de la conversación*. Barcelona, Ariel.

**3.** Relaciones entre uso del lenguaje y capacidades cognitivas. Hipótesis del relativismo lingüístico. Los límites del variacionismo clásico: primeros intentos de extender los estudios cuantitativos a los niveles de análisis heredados del estructuralismo. Estudios léxicos y variación morfológica. Morfología y sintaxis. Variación **cuantitativa** vs. variación **cualitativa**. El principio de reinterpretación.

### Bibliografía para la unidad 3

#### Específica

- Labov, W. (1978b) "Where does the sociolinguistic variable stop? A response to Beatriz Lavandera, *Working Papers in Sociolinguistics*, 44. Austin.
- Lavandera, B. (1978) "Los límites de la variable sociolingüística" y "El principio de reinterpretación" en *Variación y significado*. Buenos Aires. Hachette, 1984.
- Sapir, E. (1954) *El lenguaje. Introducción al estudio del habla*. México. FCE. 1996
- Whorf, B.L. (1971) *Lenguaje, pensamiento y realidad*. Madrid. Seix Barral.

#### Complementaria

- v. Humboldt, W. *Escritos sobre el lenguaje* (Selección de Andrés Sánchez Pascual). Madrid. Península, 1991.

**4.** Relaciones entre uso del lenguaje y organización social. El concepto de comunidad lingüística. Relaciones simétricas y asimétricas. Etnografía del habla. Evento comunicativo. Competencia comunicativa. El estudio de la conversación espontánea. Conceptos de **registro** y de **sociolecto** en los estudios del significado lingüístico.

### Bibliografía para la unidad 4

#### Específica

- Duranti, A. (2000) *Antropología lingüística*. Madrid. Cambridge. UP
- Gumperz, J. (1982) "Convenciones de contextualización", en *Discourse strategies*. Cambridge, Cambridge U.P. (Hay traducción)
- Hymes, D. (1964) "Hacia una etnografía de la Comunicación". en Garvin y Lastra (ed.) *Antología de etnolingüística y Sociolingüística*. México D.F. UNAM, 1974.
- Halliday, M.A.K. (1978) *El lenguaje como semiótica social*. México. FCE. 1987
- Lavandera, B. (1984) "Tensión entre lo impersonal y lo personal en la organización del discurso" en *Variación y significado*. Bs As, Hachette.
- Lavandera, B. (1985) "Decir y aludir: una propuesta metodológica" en *Filología* 20/2 Bs As, 1985.
- Tusón, A. (1997) *Análisis de la conversación*. Barcelona. Ariel

**5.** Relaciones entre uso del lenguaje y educación. Registro, sociolecto y cambio lingüístico en la escuela. Teoría del déficit. El dispositivo pedagógico. La recontextualización pedagógica como un problema lingüístico. Oralidad vs. escritura. Alfabetización lingüística y semiótica. Dialecto estándar y hegemonía. Fracaso escolar ¿fracaso didáctico o político?

### Bibliografía para la unidad 5

#### Específica

- Bernstein, B. (1998) *Pedagogía, control simbólico e identidad*. Madrid. Morata.
- Bernstein, B. (1974) "Códigos amplios y códigos restringidos" en Garvin y Lastra (ed) *Antología de etnolingüística y Sociolingüística*. México DF. UNAM.

Bourdieu, P. *¿Qué significa hablar?* Barcelona. Akal.  
Gee, J.P. (1997) *Literacies and Discourses*. Londres. Sage  
Kress, G. (2003) *Literacy in the New Media Age*. Londres, Routledge (Hay traducción de la cátedra)  
Kress, G. (2002) *Literacy*. Londres. Longman  
Complementaria  
Ong, W. (1987) *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México. FCE  
Raiter, A. (2000) "Registro, cambio lingüístico y educación" en *Textos de didáctica de la lengua y la literatura* N°23

**6.** El discurso. Regularidad en las estrategias del discurso espontáneo. Estudios de la estructura del discurso. La narración en la conversación espontánea. Construcción de lugares enunciativos. Estrategias evaluativas y mitigadoras. Las formas lingüísticas como reflejo de las **intenciones** comunicativas y sus manifestaciones en las estrategias argumentativas.

Bibliografía para la unidad 6

Específica

Corvalán, S. "La narración oral española: estructura y significado" en E. Bernárdez (comp.) *Lingüística del texto*, Arco/Libros, Madrid, pp. 265-292.  
Ervin Tripp, S. and Küntay (1997) *The Occasioning and structure of conversational stories*, en Givón (ed). *Conversation: Cognitive, communicative and social perspectives*, John Benjamins Publishing Co. De De Finna, A. y Georgakopoulou, Alexandra (2012), *Analysing narrative. Discourse and Sociolinguistic perspectives*. Cambridge, Cambridge University Press. Hay traducción de la cátedra.  
Labov, W. y Walestzky, J. (1967) "Narrative Analysis". Hay traducción de la cátedra.  
Labov, W. (1997) "Aproximaciones posteriores al estudio de las narrativas". Versión adaptada y resumida por Julia Zullo y Paula García del artículo *Some further steps in narrative analysis*.  
Lavandera, B (1985) "Decir y aludir: una propuesta metodológica" en *Filología* 20/2 Bs As, 1985.  
Lavandera, B. (1984) "Tensión entre lo impersonal y lo personal en la organización del discurso" en *Variación y significado*. Bs As, Hachette.  
Lavandera, B. (1984) "El cambio de modo como estrategia de discurso" en *Variación y significado*. Bs As, Hachette  
Norrick, Neal (2005) The dark side of tellability. *Narrative Inquiry* 15:2. Hay traducción de la cátedra.

**7.** Discursos, lenguaje, ideología. Representaciones sociales y discurso. Reproducción y cambio social. Formaciones ideológicas / formaciones discursivas. La cuestión del sujeto. Gramática y sentido común. La variación lingüística como diferencia ideológica. Los aparatos ideológicos del Estado.

Bibliografía para la unidad 7

#### Específica

- Hodge, B. y G. Kress (1979) *El lenguaje como ideología*. Segunda edición 1993. Traducción y selección de la Cátedra
- Raiter, A. (2003) *Lenguaje y Sentido Común*. Buenos Aires, Biblos
- Raiter, A.; Zullo, J. y otros (2001) *Representaciones Sociales*. Buenos Aires, EUDEBA
- Voloshinov, V. (1929) *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid. Alianza Universidad, 1992
- Trew, T (1979) "Lo que dicen los periódicos: variación lingüística y diferencia ideológica" en Fowler y otros *Lenguaje y Control*. México. FCE. 1983.

#### Complementaria

- Raiter, A (1999) "Dominación y discurso" en A. Raiter *Lingüística y Política*. Buenos Aires, Biblos
- Raiter, A.; Zullo, J. y otros (1999) *Discurso y Ciencia Social*. Buenos Aires. Eudeba

### 5. Bibliografía general

#### Obligatoria

- Althusser, L. (1971) *Ideología y Aparatos Ideológicos del Estado*. Buenos Aires, Nueva Visión
- Bernstein, B. (2001) *La estructura del discurso pedagógico*. Madrid. Morata. Tomo 4.
- Calsamiglia, H y A. Tusón Valls (1999) *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona. Ariel
- Ducrot, O. (1984) *El decir y lo dicho*. Barcelona. Paidós
- Ducrot, O. (1984) *De la delocutividad o cómo hacer cosas con palabras*. Buenos Aires. Eudeba-CBC
- Ducrot, O. (1995) Los modificadores desrealizantes en *Signo y Señal* N°9. FFyL-UBA. Pág.45-72.
- Fasold, R. (1998) *Sociolingüística del lenguaje*. Buenos Aires. Docencia
- Foucault, M. (1992) *El orden del discurso*. Buenos Aires. Tusquets. 2005
- Labov, W. (2002) Seguir el modelo de cascada en *Cuadernos de Sociolingüística y Lingüística Crítica* N°7.
- Milroy, L. (1980) *Language and Social Networks*. Londres. Wiley-Blackwell
- Milroy, L (1988) "El contexto comunicativo y el rol del hablante innovador en el cambio lingüístico" en *Lenguaje en Contexto*, N° 1-2, volumen doble, Buenos Aires. Instituto de Lingüística. FFyL-UBA
- Moreno Fernández, F. (1990) "Metodología sociolingüística: recogida de materiales", en *Metodología sociolingüística*. Madrid, Gredos.
- Raiter, A. (1999) "Significados imposibles" en A. Raiter, J. Zullo y otros *Discurso y Ciencia Social*. Buenos Aires, Eudeba
- Raiter, A. y J. Zullo (2004) *Sujetos de la lengua. Introducción a la lingüística del uso*. Barcelona, Gedisa.

Romaine, S. (1996) *El lenguaje en la sociedad. Una introducción a la sociolingüística*. Barcelona. Ariel

Tannen, D. (1996) *Género y discurso*. Barcelona. Paidós.

## 6. Carga horaria

Total de horas semanales: 6

Total de horas cuatrimestrales: 96

## 7. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

La materia puede cursarse bajo el régimen de promoción directa. Se debe asistir a un 80% de las clases teóricas y a un 80 % de clases de trabajos prácticos y teórico-prácticos. Se deben aprobar dos parciales y un trabajo escrito con nota promedio igual o superior a siete (7) puntos.

Los alumnos que no hayan satisfecho los requisitos establecidos para la promoción directa, pero que hayan asistido al 75% de las clases de trabajos prácticos y aprobado los trabajos con un promedio no menor a 4 puntos son alumnos regulares y podrán presentarse en tal condición en la mesa general de exámenes.

Firma

Firma

Aclaración

Aclaración

Cargo

Cargo